

# Gebrauchsanweisung

## deconex® INSTRUMENT PLUS

### Reinigendes Instrumentendesinfektionsmittel

Zur manuellen desinfizierenden Vor-/Reinigung von Medizinprodukten



#### Anwendungsbereich

deconex® INSTRUMENT PLUS kombiniert Reinigung und Desinfektion bei der manuellen Aufbereitung von medizinischen Instrumenten. Aufgrund seiner speziellen, enzymatischen Formulierung reinigt deconex® INSTRUMENT PLUS auch Anschmutzungen wie koaguliertes Blut (Fibrin) bei gleichzeitigem Schutz von Personal und Umgebung vor mikrobieller Kontamination. Eine gute Materialverträglichkeit ermöglicht den Einsatz für die Vor-/Behandlung unterschiedlicher Medizinprodukte wie z.B. chirurgische und Stationsinstrumente sowie flexible Endoskope\*. deconex® INSTRUMENT PLUS kann ausserdem zur Abschlussdesinfektion unkritischer Medizinprodukte eingesetzt werden.

#### Dosierungsempfehlung

Zur Entfaltung einer guten Reinigungswirkung empfehlen wir eine Einsatzkonzentration von 1% bis 2% und eine Inkubationszeit von 15 Min. (unabhängig von der Wasserqualität). Im Falle von eingetrockneten Rückständen sollte eine 2%ige Lösung bei einer verlängerten Inkubationszeit von 30 Min. gewählt werden.

#### Anwendungsempfehlung

Tauchbadverfahren:

Die Desinfektionslösung durch Verdünnen auf die gewünschte Einsatzkonzentration mit Wasser herstellen. Vor dem Einlegen ins Tauchbad, Instrumente soweit wie möglich in Einzelteile zerlegen. Das Instrumentarium muss vollständig mit der deconex® INSTRUMENT PLUS Lösung benetzt sein. Luftblasen in Hohlräumen vermeiden. Mindesteinwirkzeiten siehe Tabelle zur Desinfektionswirksamkeit. Nach dem Ablauf der Einwirkzeit die Instrumente falls notwendig bürsten und gut spülen, letzter Spülschritt mit demineralisiertem Wasser durchführen.

Ultraschallbad:

deconex® INSTRUMENT PLUS ist auch für die Anwendung im Ultraschallbad geeignet. Beschallungszeit: 5 Minuten. Danach Instrumente in der Desinfektionslösung belassen bis die gewünschte Einwirkzeit abgelaufen ist (siehe Wirkungsspektrum Tabelle). Anschliessend gut spülen.

#### Eigenschaften

- ausgezeichnete Reinigungsleistung
- Wirkungsspektrum: bakterizid, levurozid, begrenzt viruzid
- angenehmer Geruch

#### Standzeit

Die Standzeit einer Anwendungslösung von deconex® INSTRUMENT PLUS beträgt maximal 14 Arbeitstage (beim Einsatz von länger als 1 Tag wird eine Einwirkzeit von 15 Minuten notwendig). Eine deutlich sichtbar kontaminierte Anwendungslösung soll davor ersetzt werden.

\*sofern diese im Anschluss nicht mit einem aldehydischen High-Level Desinfektionsmittel behandelt werden

# deconex® INSTRUMENT PLUS

## Geprüfte Desinfektionswirksamkeit

Wirkungsspektrum	Methodik	Konzentration	Einwirkzeit
<b>Bakterien und Pilze</b>			
Bakterizid (Suspensionsversuche)	EN 13727 / hohe Belastung	0.5 %	5 min
Levurozid (Suspensionsversuche)	EN 13624 / hohe Belastung	0.5 / 1 %	15 / 5 min
Bakterizid (Keimträgerversuche)	EN 14561 / hohe Belastung	0.5 %	5 min
Levurozid (Keimträgerversuche)	EN 14562 / hohe Belastung	0.5 / 1 %	15 / 5 min
<b>Viren</b>			
Begrenzt viruzid (Suspensionsversuche)	EN 14476 / hohe Belastung	1 %	5 min
Begrenzt viruzid (Keimträgerversuche)	EN 17111 / hohe Belastung	2 %	30 min

VAH zertifiziert und gelistet: bakterizide und levurozide Wirkung mit 0.5 %, 15 min, bei hoher Belastung.

Suspensionsversuche weisen Wirksamkeit gegenüber freischwimmenden Keimen in der Reinigungslösung nach, welche durch direkten Kontakt mit der Reinigungslösung übertragen werden können.

Keimträgerversuche weisen Wirksamkeit gegenüber auf Oberflächen haftenden oder in der Verschmutzung der Instrumente enthaltener Keimen nach, welche durch direkten Kontakt mit der Verschmutzung auf dem Instrument übertragen werden können.

## Sicherheitshinweise

Hinweise zu Arbeitsschutz und fachgerechter Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt von deconex® INSTRUMENT PLUS.

## Lagerung

Produkt bei Temperaturen zwischen 5 und 25 °C lagern.

### Vertreter:

#### Borer Chemie Deutschland GmbH

Wallbrunnstraße 24, 79539 Lörrach

Tel.: +49 6022 26557-0

Fax: +49 6022 26557-21

office@borerchemie.de, www.borerchemie.de

### Hersteller:

#### Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



# Produktdatenblatt

## deconex® INSTRUMENT PLUS

### Reinigendes Instrumentendesinfektionsmittel

Zur manuellen desinfizierenden Vor-/Reinigung von Medizinprodukten



#### Inhaltsstoffe

##### 100 g deconex® INSTRUMENT PLUS enthalten:

11.2 g N,N-Didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl) ammoniumpropionat  
11.7 g N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin

##### Hilfsstoffe:

Enzyme (Protease), oberflächenaktive Substanzen, Parfüm, Farbstoff

#### Materialverträglichkeit

Geeignet für:

Edelstahl, Aluminium, eloxiertes Aluminium, Buntmetalle, Kunststoffe auf Basis von Polyamid, Polyethylen, PVC, POM, PEI, PPSU.

Für ABS, Acrylglas und Polysulfon abhängig von Typ und Produktkonzentration.

Nicht für Polycarbonat geeignet.

Für nicht genannte Materialien sind geeignete Verträglichkeitsuntersuchungen durchzuführen. Nehmen Sie ggf. mit Borer Chemie AG Kontakt auf.

Eine Kompatibilität mit Desinfektionsmitteln auf Basis von Peressigsäure ist gegeben. Die Verwendung von deconex® INSTRUMENT PLUS zur Vorreinigung von flexiblen Endoskopen ist jedoch kontraindiziert, sofern diese zum Abschluss mit einem aldehydhaltigen High-Level Desinfektionsmittel behandelt werden.

#### Gutachten

deconex® INSTRUMENT PLUS ist umfassend gemäss EN Normen und VAH hinsichtlich Wirksamkeit begutachtet. Gutachten stellen wir auf Anfrage gerne zur Verfügung.

#### CE Kennzeichnung

deconex® INSTRUMENT PLUS erfüllt die Anforderungen für Medizinprodukte gemäss Medizinprodukte-Direktive 93/42/EWG.

#### Chemisch-physikalische Daten

pH-Wert	1 %ige Lösung in Stadtwasser	ca. 8.3
Dichte	Konzentrat	1.04 g/mL
Aussehen	Konzentrat	blau

# deconex® INSTRUMENT PLUS

## Verpackung

Gebinde, Verschlüsse und Etiketten sind aus rezyklierbarem Polyethylen.

Als Zubehör sind Dosierhilfen und Desinfektionswannen erhältlich, bitte lassen Sie sich beraten.

## Zusätzliche Informationen

Lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produktes die Gebrauchsanweisung und das zugehörige Sicherheitsdatenblatt.

Profitieren Sie von unserem Fachwissen! Fragen Sie uns für praktische Informationen zu Ihrer spezifischen Anwendung.

## Gebindegrößen

Gebindeart	Inhalt	Artikel-Nummer
Flasche	1 L	527200.00-F10W
Kanister	5 L	527200.00-K05W

### Vertreter:

#### **Borer Chemie Deutschland GmbH**

Wallbrunnstraße 24, 79539 Lörrach

Tel.: +49 6022 26557-0

Fax: +49 6022 26557-21

office@borerchemie.de, www.borerchemie.de

### Hersteller:

#### **Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch

